



[www.exo-terra.com](http://www.exo-terra.com)

## **Ceramic Heater**



Operating Instructions  
Mode d'emploi  
Manual de Instrucciones

**PT2044 / 2045 / 2046 / 2047 / 2048**

# INDEX

ENGLISH	3
FRANÇAIS	6
ESPAÑOL	9

2



**Ceramic Heater**  
PT2044 / 2045 / 2046 / 2047 / 2048



# Ceramic Heater

Operating  
Instructions



www.exo-terra.com

this operation manual carefully before use and operate according to the instructions provided for maximum safety and performance. We recommend that you keep this manual handy for future reference.

- **100% heat efficiency**
- **Emits a natural “sun-like” infrared heat**
- **No light emitted, does not disturb normal photo periods (day/night)**
- **Solid ceramic element, suitable for humid environments**

**Read instructions thoroughly prior to installation and operation.**

**This Ceramic Heater must Only be used with Exo Terra® Wire Light Fixtures, Models: PT2060 and PT2062**

## **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

**WARNING:** To guard against injury, basic safety precautions should be observed when handling the Exo Terra® Ceramic Heater, including the following:

1. **WARNING:** This appliance is extremely hot while in operation. Do not touch.
2. **CAUTION:** Allow Ceramic Heater to cool for at least 30 min. before attempting to remove it from the fixture.
3. Do not handle appliance with wet hands.
4. **CAUTION:** Keep this appliance away from curtains and other flammable objects when in operation.
5. Do not attempt repairs yourself on this product. If damaged, return the product to an authorized repair facility for service or discard the product.
6. Ensure that the Wire Light fixture is securely attached to the top rim of the terrarium before operating.
7. For Indoor Household Use Only. Dry Location Use Only.
8. Do not use for any purpose other than described in this user's guide.
9. This appliance is not intended for use by persons (including children) with significantly impaired physical or mental capabilities, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should always be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

## Introduction

---

Reptiles are ectotherms, or cold blooded animals (ecto, outside; therm, temperature). Although they produce some form of metabolic heat, they have no efficient means of conserving it or of increasing or decreasing its production. This means they have to absorb heat from the surrounding environment.

The Ceramic Heater is a radiant heat source and creates a natural sun-like heat with a uniform pattern. The long wave infrared heat produced by this emitter will warm reptiles very efficiently. It also increases the ambient air-temperature in the terrarium. Infrared heat penetrates the scales and skin tissue, promoting health and healing as it widens the blood vessels and increases blood circulation. No light is emitted so as not to disturb the normal photo-periods of the animals.

## Instructions

---

The Ceramic Heater is to be used only with the specially designed Exo Terra® Wire Light (PT2060/PT2062). Failure to do so could result in a possible fire hazard. Screw Ceramic Heater into Wire Light, and attach to the top rim of your terrarium. Test that the Wire Light is firmly secured by gently tapping it with your fingers. Always place the Wire Light over the top screen portion of the terrarium and NOT over any glass part! Make sure to use the proper wattage Ceramic Heater for the source terrarium. (i.e. 40W – 5-10 gallon (20-40 litres); 60W – 10-20 gallon (40-80 litres); 100W – 30-40 gallon (120-160 litres); 150W – 50-100 gallon (200-400 litres) and 250W – +100 gallon (+400 litres). Keep Ceramic Heater out of reach of small children.

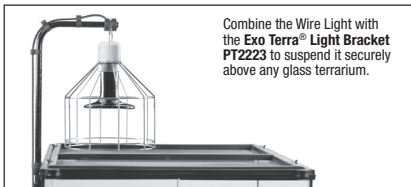
4



**Wire Light SMALL PT2060** for use with Ceramic Heater PT2044, PT2045, PT2046, PT2047



**Wire Light LARGE PT2062** for use with Ceramic Heater PT2048



Combine the Wire Light with the **Exo Terra® Light Bracket PT2223** to suspend it securely above any glass terrarium.

**GUARANTEE**

Rolf C. Hagen, Inc. warrants each Ceramic Heater to be free of defects in material and workmanship under normal use and service for a period of 24 months after purchase. Warranty is limited to repair or replacement of the product only when returned to Rolf C. Hagen, Inc. No claim shall be allowed under this warranty if, in the opinion of Rolf C. Hagen, Inc., the Ceramic Heater has been subjected to accident or improper usage. This warranty is in lieu of any other obligation, liability, right or claim, whether in contract or in tort, including any right in strict liability in tort or any right arising from negligence on the part of Rolf C. Hagen Inc. for any direct, incidental, consequential or other damage.

**Service**

If you have any problem or question about the operation of this product, please let us try to help you before you return the product to your dealer. Most problems can be handled promptly with a phone call. When you call (e-mail or write), please have all relevant information such as model number and/or part numbers available, as well as the nature of the problem.

Customer Service and Authorized Warranty Repair Service:

**Canada:**

Rolf C. Hagen Inc.  
20500 Trans Canada Hwy  
Baie d'Urfé QC  
H9X 0A2  
Toll Free Number 1-800-55HAGEN (1-800-554-2436)  
Between 9:00 am and 4:30 pm (Eastern Time)  
<http://faq.hagencrm.com/?en>

**U.S.A.:**

Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp.  
50 Hampden Road, Mansfield, MA. 02048  
Toll Free Number 1-800-724-2436  
Between 9:00 am and 5:00 pm (Eastern Time)  
mail to: [customer.service-usa@rchagen.com](mailto:customer.service-usa@rchagen.com)

**For general information on our whole product range, explore our websites at: [www.exo-terra.com](http://www.exo-terra.com) or [www.hagen.com](http://www.hagen.com).**

**Distributed by:**

**Canada:** Rolf C. Hagen Inc., Montreal, QC H9X 0A2

**U.S.A.:** Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp., Mansfield MA. 02048

# Ceramic Heater

Notice d'utilisation



www.exo-terra.com

Nous vous remercions d'avoir acheté la Ceramic Heater Exo Terra®. Veuillez lire le présent mode d'emploi soigneusement avant d'utiliser l'émetteur de chaleur en céramique et de le faire fonctionner selon les instructions fournies pour obtenir le meilleur rendement possible, et ce, de la façon la plus sécuritaire qui soit. Nous vous recommandons de garder ce mode d'emploi à portée de la main pour consultation ultérieure.

- **100 % de rendement calorifique**
- **Dégage une chaleur infrarouge naturelle**
- **« semblable à celle du soleil »**
- **N'émet pas de lumière afin de respecter les photopériodes (durée des phases diurne/nocturne)**
- **Élément en céramique massive, convient aux milieux humides**

6

**Lire complètement le mode d'emploi préalablement à l'installation et à la mise en marche du produit.**

---

**Prière de lire et de comprendre les directives suivantes avant d'installer l'émetteur de chaleur en céramique Exo Terra®. Cet émetteur de chaleur ne doit être utilisé qu'avec la lampe à pince Wire Light Exo Terra®, modèles PT2060 et PT2062**

## **MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

---

- 1. MISE EN GARDE :** Cet appareil est extrêmement chaud quand il fonctionne. Ne pas y toucher.
- 2. ATTENTION :** Laisser l'émetteur de chaleur en céramique refroidir pendant au moins 30 minutes avant d'essayer de le retirer du dispositif d'éclairage.
- 3.** Ne pas manipuler l'émetteur de chaleur en céramique avec les mains mouillées.
- 4. ATTENTION :** Garder cet appareil loin des rideaux et d'autres objets inflammables quand il fonctionne.
- 5.** Ne pas essayer de réparer l'émetteur de chaleur en céramique soi-même. S'il est endommagé, le retourner à un service autorisé de réparations ou le jeter.
- 6.** S'assurer que la lampe à pince Wire Light est solidement fixée au cadre supérieur du terrarium avant de la faire fonctionner.
- 7.** Pour usage domestique et à l'intérieur seulement. Pour utilisation dans les endroits secs seulement.

8. Ne pas l'employer dans un autre but que celui décrit dans ce guide de l'utilisateur.
9. Cet émetteur de chaleur en céramique ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques ou mentales réduites, à moins qu'elles soient placées sous la supervision d'une personne chargée de leur sécurité ou qu'elles en aient reçu les directives nécessaires à l'utilisation de cet appareil. Toujours surveiller les enfants pour les empêcher de jouer avec cet émetteur de chaleur en céramique.

## CONSERVER LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS.

### Introduction

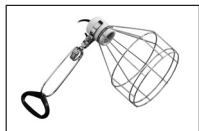
Les reptiles sont des animaux ectothermes ou à sang froid (ecto, au dehors; therm, thermie). Même s'ils produisent une certaine chaleur métabolique, ils n'ont pas de moyen efficace de conserver, augmenter ou diminuer cette production. Ils ont donc à absorber la chaleur de leur milieu environnant.

La Ceramic Heater est une source de chaleur rayonnante naturelle semblable à celle du soleil par son uniformité. La chaleur infrarouge de grande longueur d'onde produite par l'émetteur réchauffera les reptiles très efficacement. Cette chaleur augmente également la température de l'air ambiant dans le terrarium. Elle pénètre les écailles et les tissus cutanés, contribue à la santé et à la guérison en élargissant les vaisseaux sanguins et augmente la circulation sanguine. L'émetteur ne produit aucune lumière pour ne pas déranger les photopériodes normales de votre animal.

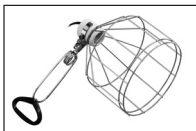
### Mode d'emploi

N'utiliser la Ceramic Heater qu'avec la lampe à pince Exo Terra® (PT2060, PT2062). Sans cette lampe à pince, il peut y avoir risque d'incendie. Visser la Ceramic Heater à la lampe à pince et la fixer au cadre supérieur du terrarium. Vérifier que la lampe à pince est posée solidement en la tapant doucement avec vos doigts.

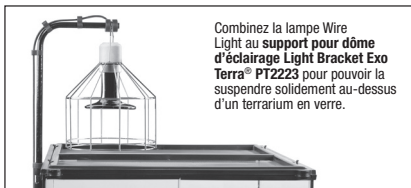
Toujours fixer la lampe à pince au cadre supérieur du terrarium et JAMAIS sur une partie en verre! S'assurer d'utiliser une Ceramic Heater dont la puissance en watts est appropriée au terrarium (c.-à-d. 40 W pour 20-40 litres (5-10 gallons); 60 W pour 40-80 litres (10-20 gallons); 100 W pour 120-160 litres (30-40 gallons); 150 W pour 200-400 litres (50-100 gallons) et 250 W pour +400 litres (+100 gallons). Garder la Ceramic Heater hors de la portée des enfants.



**Wire Light SMALL PT2060**  
convient au Ceramic Heater  
PT2044, PT2045, PT2046, PT2047



**Wire Light LARGE PT2062**  
convient au Ceramic Heater  
PT2048



Combinez la lampe Wire Light au **support pour dôme d'éclairage Light Bracket Exo Terra® PT2223** pour pouvoir la suspendre solidement au-dessus d'un terrarium en verre.

## **GARANTIE**

Hagen garantit chaque Ceramic Heater contre les défauts de matériaux et de main-d'oeuvre dans des conditions normales et pour un usage approprié pour 24 mois à partir de la date d'achat. La garantie est limitée à la réparation ou au remplacement du produit seulement quand il est retourné à Hagen. Aucune réclamation ne sera permise sous cette garantie si, selon Hagen, la Ceramic Heater a été l'objet d'un accident ou d'un usage inapproprié. Cette garantie remplace tout autre obligation, responsabilité, droit ou réclamation, soit à la suite d'une négligence ou d'un usage abusif, y compris tout droit à la responsabilité inconditionnelle pour usage abusif ou tout autre droit provenant de la négligence de Hagen pour tout dommage direct, accidentel, indirect ou autre.

## **Service**

Si cet appareil vous semble défectueux ou que vous vous posez des questions quant à son fonctionnement, n'hésitez pas à communiquer avec nous avant de le retourner au marchand. La plupart des problèmes se règlent rapidement par un appel téléphonique. Lorsque vous téléphonez (envoyez un courriel ou écrivez), ayez à portée de la main tous les renseignements pertinents comme le numéro de modèle ou le numéro des pièces et tâchez de décrire la nature du problème.

Service à la clientèle et Service de réparations autorisé sous garantie:

### **Canada :**

Rolf C. Hagen inc. 20500,  
aut. Transcanadienne, Baie-D'Urfé QC H9X 0A2  
Numéro sans frais 1 800 55HAGEN (1 800 554-2436)  
Entre 9 h et 16 h 30 (heure normale de l'Est)  
<http://faq.hagencrm.com/?en>

### **États-Unis :**

Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp.  
50 Hampden Road, Mansfield, MA. 02048  
Numéro sans frais 1 800 724-2436  
Entre 9 h et 17 h (HNE)  
Adresse électronique : [customer.service-usa@rchagen.com](mailto:customer.service-usa@rchagen.com)

**Pour de l'information générale sur notre gamme complète de produits, visitez nos sites Web au [www.exo-terra.com](http://www.exo-terra.com) ou au [www.hagen.com](http://www.hagen.com).**

### **Distribué par :**

**Canada :** Rolf C. Hagen inc., Montréal QC H9X 0A2  
**États-Unis :** Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp., Mansfield MA 02048



# Ceramic Heater

Instrucciones  
de Operación



www.exo-terra.com

Gracias por la compra del Ceramic Heater de Exo Terra®. Por favor, lea este manual de instrucciones cuidadosamente antes de usar y operar de acuerdo a las instrucciones proporcionadas para la máxima seguridad y rendimiento. Le recomendamos que conserve este manual para referencia futura.

- **100% eficiencia de calor**
- **Emite un calor infrarrojo natural que “se parece al sol”**
- **No emite luz, no perturba los normales foto periodos (día / noche)**
- **Elemento de cerámica sólido, apto para ambientes húmedos**

Lea cuidadosamente las instrucciones antes de la instalación y operación.

Favor leer y entender lo siguiente antes de instalar el Exo Terra® Ceramic Heater! Este emisor de calor debe ser usado solo con la Lámpara de Rejilla Exo Terra®, modelos: PT2060 y PT2062

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

**ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones, debe tomar las precauciones básicas de seguridad al manipular el Exo Terra® Ceramic Heater, incluyendo las siguientes:

1. **ADVERTENCIA:** Este equipo es extremadamente caliente mientras esta en operación. No tocar.
2. **PRECAUCIÓN:** Permita la fuente enfriar por lo menos 30 min. Antes de intentar sacarla del equipo.
3. **NO** manipule el equipo con las manos húmedas
4. **PRECAUCION:** Mantenga el equipo alejado de cortinas u otros objetos inflamables durante la operación.
5. **NO** intente reparar usted mismo este producto. Si está dañado, devuélvalo a un agente autorizado para el servicio de reparación o desheche el producto.
6. Asegurar que la Ceramic Heater rejilla esta agarrada de manera segura en el borde superior del terrario antes de operarla.
7. Para usar dentro de casa solamente. Usar en sitios secos solamente.
8. **NO** usar para cualquier otro propósito distinto al descrito en este manual del usuario.
9. Este aparato no está destinado para usar por personas (incluyendo niños) con impedimento significativo de sus

capacidades mentales o físicas, a menos que se le haya dado la supervisión o instrucciones sobre el uso del equipo por una persona responsable de su seguridad. Niños siempre deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el equipo.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

### Introducción

Los reptiles son ectotérmicos o animales de sangre fría (ecto: fuera, térmico: temperatura). Aunque producen una clase de calor metabólico, no disponen de medios eficaces para conservarlo o para aumentar o reducir su producción. Eso significa que tienen que absorber calor del ambiente en sus alrededores.

La Ceramic Heater es una fuente térmica radiante y crea un calor similar al calor del sol con un modelo uniforme. El calor infrarrojo con onda larga producida por este emisor penetra en las escamas y en los tejidos de la piel, aumentando la salud y la cicatrización, puesto que amplía los vasos sanguíneos y aumenta la circulación de la sangre. No se emite ninguna luz para no molestar los fotoperíodos normales de los animales.

### Instrucciones

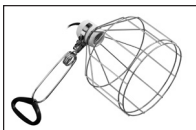
Utilizar solamente la Wire Light Exo Terra® (PT2060/PT2062) especialmente diseñada en la cual hay que fijar la Ceramic Heater mediante tornillos. Si no se utiliza la Wire Light Exo Terra® (PT2060/PT2062) se podría causar un incendio.

Asegurar que la Wire Light quede fuertemente fijada en el borde superior de su terrario. Con la fuente introducida en la Wire Light existe la posibilidad de tocar la Wire Light suavemente con los dedos sin que se salga del terrario.

¡Colocar la Wire Light siempre sobre la pantalla superior del terrario y NO sobre el vidrio! Utilizar la tensión correcta para el terrario en cuestión (por ejemplo 40W – 5-10 galones (20-40 litros); 60W – 10-20 galones (40-80 litros); 100W – 30-40 galones (120-160 litros); 150W – 50-100 galones (200-400 litros) y 250W – +100 galones (+400 litros). Colocar la Ceramic Heater en una posición alta y fuera del alcance niños pequeños.



**Wire Light SMALL PT2060**  
indicado para Ceramic Heater  
PT2044, PT2045, PT2046, PT2047



**Wire Light LARGE PT2062**  
indicado para Ceramic Heater  
PT2048



Combine la lámpara Wire Light con el soporte Exo Terra® Light Bracket PT2223 para suspender ésta de forma segura sobre cualquier terrario de cristal.

## **GARANTÍA**

Hagen garantiza que cada Ceramic Heater está libre de defectos materiales al igual que su estado perfecto en caso de una utilización y un servicio normal, todo ello por un periodo de 24 meses a partir de la fecha de compra. La garantía se limita a la reparación o a la sustitución del producto solamente si dicho producto ha sido devuelto a Hagen. La garantía queda anulada si, en la opinión de Hagen, el producto ha sufrido un accidente o ha sido utilizado de forma incorrecta. Esta garantía sustituye a cualquier otra obligación, responsabilidad, derecho o reclamación, por infracción o actuación ilícita, incluyendo todos los derechos en caso de actos ilícitos o de negligencia por parte de Hagen para cualquier daño directo, incidental, consecuencial u otro.

## **Servicio**

Si usted tiene algún problema o pregunta sobre el funcionamiento de este producto, por favor déjenos ayudarlo antes de devolver el producto a su proveedor. La mayoría de los problemas pueden ser resueltos fácilmente por vía telefónica. Cuando llame (escriba o envíe correos electrónicos) a nuestro Departamento de Atención al Cliente, por favor tenga a mano toda la información relevante como el número del modelo y/o números de partes disponibles, así como la naturaleza del problema.

Servicio al Cliente y Servicio Autorizado de Reparación y Garantía:

### **Canada:**

Rolf C. Hagen Inc.  
20500 Trans Canada Hwy  
Baie d'Urfé QC  
H9X 0A2  
Toll Free Number 1-800-55HAGEN (1-800-554-2436)  
Between 9:00 am and 4:30 pm (Eastern Time)  
<http://faq.hagencrm.com/?en>

### **U.S.A.:**

Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp.  
50 Hampden Road, Mansfield, MA. 02048  
Toll Free Number 1-800-724-2436  
Between 9:00 am and 5:00 pm (Eastern Time)  
mail to: [customer.service-usa@rchagen.com](mailto:customer.service-usa@rchagen.com)

**For general information on our whole product range, explore our websites at: [www.exo-terra.com](http://www.exo-terra.com) or [www.hagen.com](http://www.hagen.com).**

### **Distributed by:**

**Canada:** Rolf C. Hagen Inc., Montreal, QC H9X 0A2  
**U.S.A.:** Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp., Mansfield MA. 02048



[www.exo-terra.com](http://www.exo-terra.com)

Printed in China



REV: 09/12 NA